TITLE:

多言語ＤＢで日本とＡＳＥＡＮを結ぶ

AUTHOR(S):

大野, 美紀子; 木谷, 公哉; 設楽, 成美

CITATION:

大野, 美紀子 ...[et al]. 多言語ＤＢで日本とＡＳＥＡＮを結ぶ. 京都大学アカデミックデイ2015 : ポスター/展示 2015

ISSUE DATE:

2015-10-04

URL:

http://hdl.handle.net/2433/201335

RIGHT:

京都大学学術情報リポジトリ
KURENAI 紅
Kyoto University Research Information Repository

東南アジアという多言語世界を文字で体験しよう！

東南アジア逐次刊行物総合目録データベース

http://www.cseas.kyoto-u.ac.jp/info/db/sealib/?lang=ja

このDBは、東南アジア逐次刊行物プロジェクトが編集した『東南アジア研究逐次刊行物総合目録 = Bibliography of Southeast Asian studies related periodicals : union list in Japan』（2009年刊行）から生まれました。

東南アジア研究所図書室では、館内でタブレット端末 iPad mini・iPad air を貸出利用することができます。
京都大学東南アジア研究所「東南アジア逐次刊行物総合目録データベース」、京都大学蔵書検索「KULINE」の検索ツールの利用が可能です。

DBの東南アジア逐次刊行物（雑誌、官報、新聞）の目録収録数は989点、所蔵図書館は105機関、雑誌所蔵数は3,045点あります。

It's convenient using digital tablet to search Indonesian collections of the CSEAS library.

Layanan digital memudahkan pencarian bahan tentang Indonesia di perpustakaan Pusat Studi Kajian Asia Tenggara. collections of the CSEAS library.

ASEAN JAPAN

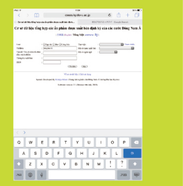
http://cseas.net/sealibdb/

新聞、雑誌等の逐次刊行物は、その国の社会を映し出す貴重な資料です。
この取り組みは、機関や国を超えて日本とASEAN諸国の図書館員・研究者が連携して**東南アジアの逐次刊行物総合目録データベース**を核とした資料情報の共有化システム構築をめざすものです。

現在もプロジェクトに参加している国内東南アジア研究拠点図書館のライブラリアンによって東南アジア逐次刊行物データが修正・蓄積されています。

日本語、英語、タイ語、ベトナム語の他、ビルマ語、クメール語、ラオ語での検索が可能です。

ベトナム図書館など現地で研究者や司書を中心に実習を行い、利用に対する要望を取り入れています。
DBの実用性がより高められるよう研究開発をすすめています。



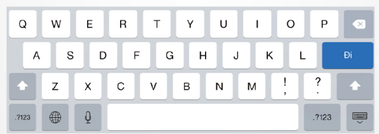
Connecting ASEAN and JAPAN
Cooperative Efforts for Multilingual DB through Networks of Area Study Centers

Serial Publications, such as newspapers and magazines are valuable materials that reflect each nation's society. The efforts for cooperation between library staff and researchers of ASEAN and JAPAN countries beyond the boundary of institutions or nations, is aimed at constructing the system of shared material information, centering on the comprehensive list for the Southeast Asian periodicals DB.

東南アジア逐次刊行物総合目録データベースは多言語DBを利用するために、ipadキーボードツールにタイ語などの言語入力ツールを導入しています。現地語での検索がスピーディにできます。

どの国の言語？

Đông Nam Á



どの国の言語？

អាស៊ីអាគ្នេយ៍

どの国の言語？

ອາຊີອາຄະເນ

どの国の言語？

เอเชียตะวันออกเฉียงใต้

どの国の言語？

အရှေ့တောင်အာရှ

ベトナム語

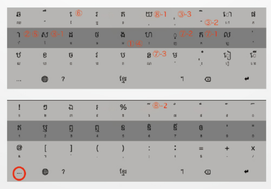
ベトナム語 で「東南アジア」を入力してみましょう

Đông Nam Á

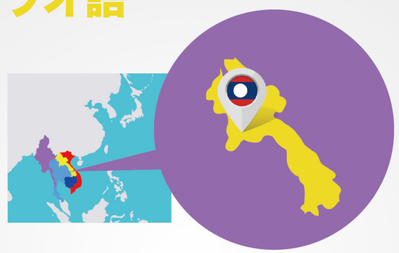
クメール語（カンボジア語）

クメール語 で「東南アジア」を入力してみましょう

អាស៊ីអាគ្នេយ៍



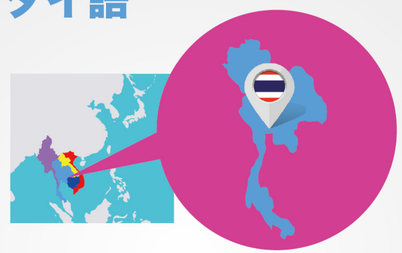
ラオ語



ラオ語 で「東南アジア」を入力してみましょう

ອາຊີອາຄະເນ

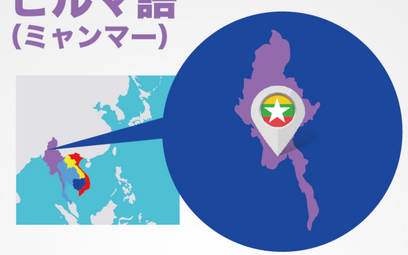
タイ語



タイ語 で「東南アジア」を入力してみましょう

เอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ビルマ語（ミャンマー）



ビルマ語 で「東南アジア」を入力してみましょう

အရှေ့တောင်အာရှ